Livländische

Gouvernements-Zeitung

(XVI. Jahrgang.)

Gescheint wöchentlich 3 Mal: am Moulag, Mittwoch und Freitag. Der Abonnementspreis beträgt 3 Rbl. Mit Uebersendung per Post 4 Rbl. 59 Kop. Mit Uebersendung ins Haus 4 Rbl. Gestellungen werden in der Redaction und in allen Poss-Comptoies entgegengenommen

Лифлиндскія Губернскія Въдомости выходять 3 раза въ недвлючи по Поледъльникамъ, Середамъ и Пятницамъ. Цена ва годовое наданіе 3 руб. Съ пересывком по почть 4 руб. 50 коп. Съ доставком на домъ 4 руб. Подписки принимается въ Редакціи и со нейхъ Почтоныхъ Конторахъ.



Privat-Annoncen werden in der Gonvernements-Thpographie täglich mit Ausnahme der Sonn- und hohen Restage. Bormutags von 7 bis 12 und Aachmittags von 2 bis 7 Uhr entgegengemommen.

Der Preis für Privat-Instructe beträgt:
für die einsach Zeile 6 Kop.
für die doppelte Zeile 12 Kop.

Частвыя объяваемія для напечатамія привижаются въ Лисляндской Гу-бернокой Типотравія ежедновно, за воключайсять воскрестых в празд-ничных дней, отъ 7 до 12 часовт утра и отъ 2 до 7 час. по полудин. Плата за частими объявленія: за строку въ одивь столбецт 6 кон. за строку въ два столбецт 12 кон.

Пятинца, 12. Января.

Nº 5.

Freitag, 12. Sanuar.

1868.

Die Livländische Gouvernements Zeitung wird auch im Jahre 1868 dreimal wöchentlich: Montags, Mittwochs und Freitags erscheinen. Der Abonnementspreis beträgt: sur die Zeitung allein und ohne Nebersendung 3 Rbl. S.; siir die Nebersendung durch die Post 1 Rbl. 50 Kop. und sur die Zusteltung ins Haus sur Privatpersonen in der Stadt Riga 1 Rbl. S. Die resp. Abonnenten, welche in der St. Betersburger Borstadt und jenseit der Düna
wohnen, können die Gouvernements Zeitung, salls es von ihnen gewünscht wird, die ersteren aus der Thomsonschen Conditorei an der großen Alexanderstange,
bei der jährlichen Pränumeration von 3 Rbl. 50 Kop. S., die letzteren von dem Gerern Conditor Seemann an der großen Steinstraße, gegenüber dem Bridken
zollhause, bei der jährlichen Pränumeration von 4 Rbl. S. abhoten lassen. Die Pränumeration auf die Pateute der Livländischen Gouvernements Regierung
beträgt wie früher auch für das Jahr 1868 3 Rbl. S. — Die halbsährliche Pränumeration beträgt die Hälte der vorgenannten Summen. Fas Abonnement von Privatpersonen in Riga wird in der Redaction der Livländischen Gouvernements Zeitung ampfangen. Bon answärtigen Privatpersonen, welche
die Beitung durch die Post zu beziehen wünschen wird das Abonnement sammt der Posistener in den örtlichen Post-Comptoirs entgegenzenommen.

Inbalt.

Offigieller Theil. Befreiung von der Rekrutenwildutigkeit. Ermittelung erkrutenwpildutiger Indviducen. Sigungslocal der Gouvernementsidekruten-Schlow. Boulkmarkt. Caroline v. Maithel, verkorner Beteatt. Nachrichtungen. Siber Dubindöplichen Einembeverwalkung. Leikack. Nachrichtungen. Eli-Lennöplichen Einembeverwalkung. Leikeines. Robenthal Kingenberg. Weiserstoff, Moetification von Berthbocumenten. Uh, Concurs. Bervachtung von Arongütern,
uervachtung von Fand- und Obroofflicken.

Michtoffizieller Theil. Befanntmadungen.

Officieller Cheil.

Anordnungen

und Befanntmadjungen ber Livlanbifden Gonvernements-Obriafeit.

Bon ber Livländischen Gouvernements Bermal-Bon der Livländischen Gouvernements Berwaltung wird desmittelst zur allgemeinen Wissenschaft und Nachachtung derer, die solches angeht, bekannt gemacht, daß zusolge eines an den Herrn Gouvernementsches gelangten Antrags des Herrn Generalsgouverneurs von Live Este und Kurland vom 16. December a pr. Ar. 4000 die in der Beilage zu § 3 des provinziellen Refruten-Reglements (Art. 1010 des Refrutenustans) enthaltenen Regeln über die Westeiung von dem persönlichen Gintritt in den Militairdienst durch Sinzahlung einer bestimmten Gelbumme keine weitere Anwendung zu erleiden Geldsumme keine weitere Anwendung zu erleiden haben und daß diesenigen, welche von der Rekrutenspsichtigkeit befreit zu werden wünschen, solches hinsport nur durch Stellung von Miethtingen und Res frutenabrechnungequittungen erreichen fonnen.

Лифляндское Губернское Управленіе доводитъ до общаго свъдънія и исполненія тъхъ до кого сіе касается, что вслёдствіе поступившаго на имя Г-на Начальника Лиэляндской Губерніи предложенія Г-на Генераль - Губернатора отъ 16-го Декабря 1867 г. № 4000 находящіяся въ прибавленім къ § 3 мъстнаго рекрутскаго положенія (ст. 1010 Рекрутскаго Устава) правила объ освобождении отъ личнаго вступления въ военную службу уплатою извъстной денежной суммы, нынъ отмънены, и что всъ желающіе освободиться отъ отправленія рекрутской повинности, таковое могутъ производить только поставкою наемниковъ или чрезъ рекругскія замення квитанців. № 37.

Bon ber Liplandischen Gouvernements Bermaltung wird hierdurch fammtlichen Land- und Stadt-polizeibehörben Livlande aufgetragen, allen mit Berantwortung ber Bemeinde gur Stadt Riga verzeichneten Dienste und bieterokladisten, welche bas 21. Lebensjahr bereits erreicht und bas 30. Lebensjahr verensjahr vereits erreicht und das 30. Levensjähr noch nicht überschritten baben, so wie allen ohne Berantwortung der Gemeinde zu Riga angeschrieshenen Personen, welche das 21. Lebensjähr erreicht und das 30. Lebensjähr noch nicht überschritten haben, welche sich etwa im Jurisdictionsbezirke obisger Behörden aushalten sollten und bei der bevorzeitsbericht Personen der Behorden Aufgesten aus bei der bevorzeitsbericht ftebenden Refrutenaushebung ber Refrutenleiftung unterliegen, die strenge Weisung zu ertheilen, sich bis zum 15. Fanuar 1868 bei ber Rigaschen

Steuerverwaltung zu melden.
Gleichzeitig wird diesen Behörden aufgetragen, nach den nachbenannten zur Rigaschen Gemeinde verzeichneten Personen, welche sich bisher der Refrutenpflicht entzogen haben, die sorgfältigsten Nachforschungen anzuftellen und dieselben im Ermittelungsfalle an die Rigasche Steuerverwaltung aus-

1) Allgemeine Aushebung: Arbeiterotiad, Rastolnifen:

urbeiterotiad, Kastolitten:
5 Larion Grigorjew Mafasselew,
38 Sergei Feborow Misowanow,
53 Lufjan Bogdanow,
65 Linwsei Feborow,
74 Konon Pawsow Trassmow,
106 Finagei Sergejew Iwanow,
107 Jermosai Anisin Sacharow, Ref. Mr.

113 Filimon Petrow Iwanow, 120 Grigori Iwanow Scheftatow, 128 Martin Gawrilow.

Arbeiter=Dfladift.

29 Michael Karfling (Matroje).

11. Allgemeine Hebung zufolge Allerhöchsten Manifostes v. 27. Juni 1863 Arbeiteroflad, Raskolniken. 2 Mina Iwanow Michailow,

20 Parfen Feborow Sotnikow, 50 Jegor Garassimow Lawrentjew,

Reftor Imanow,

65 Martin Alexandrow (Abramow),

69 Lafar Feborow Kusnezow, 89 Febor Semenow Votow, .27 Foka Grigorjew Kośnäkow,

127 160 Safon Semenow Miloglaß,

201 Manuila Jegorow Agapom,

201 Mantata Tegotivo Agapoto, 218 Jestifei Petrow Kononow, 283 Misula Vedorow, 292 Kirila Grigorjew Posnäkow, 295 Mitrofan Iewlampjew Iwanow, 309 Jestifei Saweljew,

320 Timsfei Fedotow Wassiljew, 337 Saweli Jegorow Kasow, 345 Wassili Andrejew,

Juda Matwejew Grabufow, 347

350 Matwei Kusmin, 383 Iwan Petrow Somifow,

398 Filip Artamonow Zwettow. Urbeiter=Oflabisten.

30h. George Bernhuth (Matrofe),

90 30h. George Bernsuth (Matroje),
101 Ludwig Recketing (Matrofe),
124 Peter Rob. Carl Taube (Matrofe),
140 Carl Peter Siegwold,
253 Parfen Semenow Samfonow,
258 Johann Jacob Bimmermann,
322 Peter David Schulk,

357 Johann Sacob Wichmann (Matrose) 375 Michael Karkling (Matrose). Dienst-Ofladist, Rastolnik.

284 Fedor Trafimow Maforin.

Dienst-Dfladisten.

216 Carl Zefful, 344 Arnold Blibge.

III. Hebung Jufolge Allerhöchsten Manifestes v. 23, Sept. 1864. Arbeiteroflad, Rastolnifen.

Ret. Mr. 20 Jelistrat Saweljew,

33 Stepan Grigorjew Grigorjew, 38 Afonassi Abramow Ignatjew, 47 Terason Grigorjew Schenfolowitsch,

54 Sergei Safronow Fedorow, 70 Grigori Leonow Pawlow, 79 Andrei Pawlow,

80

Polifarp Charlamow Gutti Agurjan Fedotow Baffiljew,

106 Semen Samsonow Pawlow, 113 Kusma Jacowlew Jiotow,

120 Alezander Lipatow Michailow, 141 Artanon Grigorjew, 206 Andrei Lafarow Taschkin, 247 Jacow Sergejew Nichailow,

263 Seliwerft Anbrejem Jefimow,

264 Miffica Petrow Wassiljew, 278 Astafi Ankudinow Iwanow, 304 Andrei Makarow Fomin,

308

Parfen Imanem Semeljanom, Bawel Larionom Strafchnot,

311

325 Dorofei Iwanow Teleschlin, 359 Afonti Archipow Stepanow,

372 Gawrila Andrejew (Jesimow), 382 Iwan Romanow Gawrilow, 383 Semen Fedorow Gorschonos,

388 Stepan Baffiljem Rubatom,

399 Stepan Piftratow, 411 Archip Matarew Fomin, 413 Warfolomei Iwanow,

Arbeiter-Oflad.

46 Reinhold Martin Dettloff,
85 Simon Heinr. Ewald Tschiefft,
101 Iohann Joseph Freymann,
112 Peter Profossew Semenow,
118 Vrigori Stepanow Sergejew,
126 Iohann Dump,
161 Stepan Anton Narusewisch,
321 Woldemar Iohannsohn.
Dienstofladist, Rassolnit
310 Pawel Iwanow Riftitu I.
Dienst-Ofladist
261 Iohann Petrow Breyde.
IV. Hebnung IV. Hebung zufolge Allerhöchsten Manifestes vom 14. Det. 1865. Arbeiter-Oflad, Rassolnifen. 21 Iwan Radionow, 46 Malasci Titow (Sotolow),
47 Kirila Naumow (Timosejew),
53 Saweli Larionow Saitschenot,
121 Wassill Feborow Mosejew,
126 Trasim Borissow 136 Jacow Semenow (Iwanow), 156 Artamon Danisow (Nifitin), 167 Undrei Rusmin, 173 Grigori Iacowlew Favejew, 179 Kirik Iwanow Schestakow, 186 Pimon Istajew Arujchnäkow, 194 Stepan Andrejew Ladnow, 203 Agajon Feborow Tichanow, 212 Jermila Jegorow Rasow, 227 Sman Feborow Rusnezow, 241 Timofei Alegandrow, 246 Roman Wassistew Rübakow, 295 Lipat Ossipow Pankow. Arbeiter-Offabisten. urbeiter-Thabilen.
36 Wassil Erichsohn,
82 Peter Pachomow Issajew,
91 Alexander Rückow,
218 Avolph Wilhelm Becker (Matrose),
276 Wassil Makarow Akudinow,
321 Michael Gotthard Perkubn.
Dienkt Stod Bakkulikan Dienft-Dflad, Rastolnifen. Dienste Offab, Raskolniken.

66 Fedor Petrow,

259 Peter Iwanow Suschia,

272 Maxim Trassmow Masorin.

Dienste Offadisten.

3 Iohann Peter Silling,

39 August Benjamin Kalning,

166 Fedor Iwanow Kasanyow,

196 Peter Paul Wilnisht,

215 Simon Wilhing,

231 Wladinir Michaslow (Iwanow.) V. Sebung jufolge Allerbochften Manifestes v. 18. Det. 1866. llerhöchsten Manisestes v. 18. Oct. 1

1. Classe.
Arbeiter:Offat, Rassoinisen.
2 Saweli Timosciew,
4 Kabei Parsenem Spalow,
6 Ignati Bassissem Maktewitsch,
13 Martel Bassissem Maktewitsch,
15 Mart Istimon Bassissem,
16 Omitri Indin Terentsew,
42 Matwei Stepanow Roschonot,
47 Ameljan Grigoriew Grigoriew,
61 Jacow Minin Agapom,
64 Istim Iwanow Masterow,
65 Sawesi Denissow (Jegorow), 64 Fetim Iwanow Masterow, 65 Saweli Denissow (Tegorow), 66 Iwan Semesjanow Trawin, 70 Andrei Petrow Wassitsew, 81 Iwan Antipew Wandosch, 82 Kondrati Antonow Andrejew, 87 Kiman Semenow Grabusow, 88 Kuprian Wassitsew Pschalin, Iman Tebutom, 114 Jeremei Jegorow (Kononow), 115 Jeremei Lafarew (Garassimow), 116 Lawren Wassiljew, 120 Terenti Grigorjew Grigorjew, 120 Terenti Grigorjew Grigorjew,
122 Artemi Nisitin,
143 Jestifei Fabejew Andrejew,
154 Matwei Artamonow Zwetsow,
162 Wisula Semenow Kusnezow,
170 Karp Prososjew Ssippow,
182 Jegor Amdejew Borunow,
183 Prososje Kirisow Artemjew,
186 Peter Sergejew Saweljew,
190 Iwan Ignatjew (Morosow),
194 Radion Iwanow,
195 Mistrat Petrow Siderow,
197 Antip Iwanow Charitonow,
188 Kirisa Timosejew (Romanow),
199 Jegor Bassilijew Kastopersa,
211 Fedor Ossipow Artemjew, 213 Politarp Kondratiew, 224 Anani Larionow (Petrow), 227 Afonassi Vilipow Koslow,

236 Jakow Lufin (Waffiljew), 245 Iwan Iwanow (Baffiljew), 248 Sfot Seliwerst Mitiferow, 250 Offip Fedorow Areffem, 251 Sawon Fomin Alexejew, 262 Iman Nifolajem (Jegorow.) Arvertti Anissionen Mentichit. Dienste Man, Kastolniten.

18 Lawrenti Anissimow Mentschikoro,
75 Archip Bassiliew Potapow,
104 Fedor Kondratzew (Iwanow),
125 Trifan Nikolajew (Michejew),
139 Sawell Mironow (Nichejew),
192 Ferapont Karpow Tscherichow.
Dienste Staddisten Dienste Autoric Leggendow.
Dienste Pfladiften.
11 Iwan Prokoffew Mentschikow,
94 Carl Behrus,
109 Johann Ludwig Berk.
II. Classe. Arbeiter-Dflad, Rasfolnifen. urbeiter Itac, nastomiten.

2 Saweli Ignatjem Mokejew,

11 Michail Iskimow Barischnikow,

13 Gawril Isegorow Kasow,

40 Michaila Resterow Korolew,

50 Isestisci Pinanow (Wassiljew),

51 Isegor Iwanow Kondratjew,

76 Isegor Feborow Isstanow, 95 Ruprian Feborow Schermoloti, 98 Ilja Makarow, 111 Auprian Offipow (Sergejew), 113 Mina Nesterow (Sokolow), 113 Wind Resterow (Sociow),
115 Alementi Leonow Pawlow,
130 Jegor Parfenow Vichailow,
142 Airila Timosejew (Jotow),
157 Matwei Petrow Bassistew,
161 Wiass Iwanow (Gawrisow),
163 Karp Kadionow Masassey, 163 Karp Kationem Wataljezen,
165 Filaret Timosejew Alestratow,
167 Agap Iwanow (Sergejew),
184 Filip Afromejew Petrow,
198 Koman Kusmin (Asonasjew),
199 Kirila Ankubinow Teleschnik,
205 Isot Iwanow Mezejew,
207 Annahi Vetrom Jaurianan. Afonassi Petrow Agurjanow, Jestignei Siderow Schewekow, 207 208232Pawel Leonow Rononow, 246 Peter Scholleiew (Wassistew),
266 Sidor Fedotow Wassistew,
281 Semen Alexejew,
282 Garassim Iwanow Ossipow,
288 Rester Minin Siderow,
300 Panfil Auprianow (Iwanow),
203 Massis Schwan Wickeley 303 Wasili Feborow Michejew, Iman Amoffejem Anufrijeiv, 317 321Jemeljan Iwanow Sebtschenot, 331 Leon Karnejew, 339 Ignati Jefimow (Karpow), 361 Grigori Sawin Rübatow, 364 Untrop Waffiljeiv, 364 Antrop Wassiler,
372 Festist Michailow Lichomirnoi,
383 Lawren Artemiew Terentjew,
389 Iwan Constantinow Trassmow,
394 Wassili Iwanow (Michailow),
419 Nistia Feborow (Fegorow),
422 Testisnei Minin Testimow,
437 Leon Gawrisow (Feborow),
440 Iacom Iwanom Safonow,
449 Parsen Icrossejem Mitrofanow,
447 Atrisa Antonow Rabionow. 471 Kirila Antonow Radionow, Kirila Antonow Radionow, Jacow Antonow Iwanow, Baffili Artemjew Mifejew, Fedor Nifitin Semenow, Jemeljan Siderow (Fedorow), Jetifar Martinow (Rifferow), Iwan Jacowlew Nefterow, Saweli Silin Buratow, Wasjili Bogdanow, Tegor Kitim Isjajew, Kusma Michailow Lichomirnoi, Kirila Larionow, 478 48) 492512 530 532537538 539 545Kirila Larionow, 553 Larion Ceonow, Temeljan Fomin, Parfen Iwanow Mafterow, Afonassi Agurjanow Wassiljew. Arbeiter-Oflavisten. 561 580

587

79 Fedor Ossipow Malasejew,
94 Caspar Audolph Liebert.
120 Nasar Semenow,
138 Inhann Preede,
197 Festist Worobjew,
200 Martin Silling,

204 Unbrei Reine,

218 Afrem Saweljew Fedorom, 231 Wassili Denissow Michejem, 235 Lichan Gawrilow Filatow, 242 Kusma Sergejew Kassow, 307 Jurris Jaunsemme, 363 Ignati Nisitin, 375 Alexei Petrow Judisti, 391 Peter Spiridonom, 434 Jesim Stepanow Lew, 434 Jefim Stepanow Lew,
435 Jacow Kondratjew,
556 Jacob Paul Stadding,
564 Martin Friedrich Street,
569 George Michael Lips,
582 Peter Megander Remmes.
Dienst-Otlad, Kastolnifen.
344 Garassim Iwanow Krawtschenko,
515 Limosei Bogdanow,
Dienst-Otladisten.
35 Jacob Reimann,
46 Mahrtin Kalnin,
47 Johann Kriedrich Wieberg,
117 Janne Pettring,
170 Iwan Pantelejew,
171 Johann Kruhming,
176 Ans Kallning, 171 Johann Betragning, 176 Ans Kallning, 178 Friedr. Gottfried Lorenz Auplast, 186 Krisch Leimann, 209 Andreas Recksting, 215 Jahn Bilgin, 239 Ans Timm, 260 Martin Puttning, 283 Janne Preede, 348 Jahn Kalleis, 360 Midel Jahn Leelmann, 406 Martin Ewerk, 407 Jahn Lauring, 410 Jacob Krisch Jacob's Sohn, 410 Iacob Acriph Jacob & So 412 Martin Linde, 433 Ilja Fedorow Markow, 446 Matthias Bilgin, 468 Carl Grusding, 472 Iohann Julius Dettloff, 513 Gultav Seje, 520 Jahn Juriew Petersohn, 531 Wilhelm Karkling, 577 Krifch Rosenberg. Mr. 803.

Anordnungen

und Befanntmachungen verschiedener Behörden und amtlicher Personen.

Bon ber Livlandischen Gouvernements-Refruten= Son ber Erbianoschen Gouverneinents-NerrutenSession wird hierdurch zur allgemeinen Kenntniß
gebracht, daß daß Sitzungslocal dieser Session sür
die Zeit der allgemeinen Rekruten-Aushebung d. i.
vom 15. Ianuar bis zum 15. Februar a. c. in der
St. Petersburger Borstadt, Säulenstraße, im
Higa, den 5. Januar 1868.

1

Mit Beziehung auf die in Nr. 3 bieser Zeitung enthaltene Bekanntmachung wird von dem Wettgerichte der Kaiserlichen Stadt Riga hiermit zur Kenntnis gebracht, daß eingetretener Umftände halber, der diesjährige Pferdes und Zahrmarkt, Paulsmarkt genaunt, nicht auf der Esplanade, sondern auf dem an der Alexanderstraße bei der großen Pumpe befindlichen Plat abzehalten werben soll. Riga, Rathhaus den 9. Januar 1868.

Bom Livlandischen Rameralhofe wird hierdurch Wom Livlandischen Kameralhofe wird hierduch jur allgemeinen Kenntnis gebracht, daß das der Tochter des verstorbenen Professors der Kaiserlichen Universität zu Dorpat Collegienrath Ludwig Müthet, Namens Caroline, zum Empfang ihrer Pension im Jahre 1867 aus der Dorpatschen Kreiskentei, von diesem Kameralhose sub Nr. 1109 ertheilte und von der Eigenthümerin versorene Berechnungsheft für mortificiet und ungultig erklärt worden, — ber etwaige Finder des Heftes aber aufgefordert, dasfelbe sofort zur Bernichtung bei genannter Palate einzuliefern. 9 Riga, Schloß am 5. Januar 1868. Nr. 62.

Bon ber Dubinsthichen Gemeinbeverwaltung

Bon der Dubinstylaen Gemeindeverwaltung und dem Gemeindegericht wird hierdurch bekannt gemacht, daß dieselben ihren Sitz im Dubinstyschen Alt-Rakte Gesinde haben und nunmehr die für dieselben bestimmten Couverts nicht wie disher, nach dem Gute Dubinsty, sondern nach dem Dubinstyschen Alt-Rakste Gesinde über Wenden zu adressiren sind.

Dubinsty, Gemeinbeverwalt. am 29, Dec. 1867.

No schahs pagasta waldischanas un pagastatecsas, teef wissem sinnams darrihts, ka winnas no 1. Januar 1868. gadda sawu schdeschann Dubinskuschu Wez Makste mahia turrehs un tadeht suhds wiffus schal pagasta-waldischanai un pagastatessat skeitejamus raktus — newist wairs ka liedsschim us Dubinskas muischu, bet us to peeminnehtu Wez-Natste mahju suhtiht. Nr. 84.

Weg-Aasste mahin fuhtiht. Nr. 84. Dubinstas musichas pagast waldischana tai 29. December 1867.

Bon der Schloß Lubbeschen Gemeindeverwal-tung werden sämmtliche Stadt- und Landpolizeien bes Livländischen Gonvernements hierdurch ergebenst ver Liviandschein Gemeenkentents herburch ergebeige ersucht, nach tem zur Schloß-Luhveschen Gemeinde gehörenden Anaben Jacob Leikart, welcher sich vor einigen Monaten heimlich aus seiner Gemeinde entfernt hat und bis hiezu in dieselbe nicht zurück-gekehrt ist, Nachforschungen auzustellen und den-selben im Ermittelungsfalle in die Gemeinde seiner Hingehörigkeit zuruckufenden. Signalement bes Jacob Leikart: Alter 15 Jahre,

Saare und Augenbrauen blond, Geficht rund, Be-

fichtsfarbe gefund. Schloß : Lubbe, Gemeindeverwaltung am 18. December 1867.

Da die Alt- Tennafilmsche Gemeindeverwal-tung bei der Nigaer Börsenbank die Anzeige gemacht, daß der am 15. September 1867 sub Rr. 20 von der Rigaer Börsenbank auf den Namen des Herrn Intius Sewigh ausgestellte, von ihm an die Alt-Lennasitmsche Gemeindeverwaltung cedirte Deposi-talschein Litt. G. groß breihundert Rbl. durch Ein-deruch aus dem Gemeinde Magazin gestohlen worben, fo werden hiermit von der Rigaer Borfenbant ven, so werden hiermit von der Rigaer Borsenbant nach Borschrift der Anmerkung zu § 38 des Allerböchst bestätigten Statutz Alle, die an beregten Schein irgent welche rechtliche Ansprüche zu machen gesonnen sind, aufgesordert, sich binnen sechs Monaten a dato bei der Rigaer Börsenbant zu melden, widrigensalls nach Ablauf dieser Frist ein neuer Schein ausgestellt, der alte aber für ungiltig erklärt werden wird. werden wird.

Riga, ben 4. Januar 1868.

Proclamata.

Bou dem Rigoschen Baus- und Dienstoflabiften Martin Rosenthal ist bei bem Rigaschen Bogtei-Gerichte barauf augetragen worden, zur Mortiscation eines von ber Rigaschen Spareasse auf seinen Namen am 28. April 1860 sub Nr. 4169 Litt. Die in Nordam gerochen wur Lassen

iiber 100 Mbl. Sausgestellten Impeszuisigeines ein Proclam ergehen zu lassen.
Desgleichen ist ein solcher Antrag Seitens des Gesindeswirthen des Gutes Würcken im Rujenschen Kirchspiele im Livländischen Gouvernement, Carl Silling, behufs Mortisteation eines von der Rigasschen Sparcasse auf seinen Namen am 23. November 1860 sub Nr. 5088 über 100 Abl. S. ausgestellten Zinseszinsscheines gestellt worden.
Solchemnach werden Alle und Iede, welche

an bie obbezeichneten beiben Binfeszinsscheine recht. lichen Anspruch zu haben vermeinen, mittelft biefes tichen Anjpruch zu haben vermeinen, mittelft diese Proclams hiemit aufgesordert, sich mit ihren des sallsigen Ansprüchen im Laufe von sechs Monaten a dato, spätestens also die zum 22. Mai 1868 bei diesem Bogteis-Gerichte entweder in Person oder durch einen gehörig legittmirten Bewollmächtigten zu melden und anzugeben, bei der Verwarnung, daß nach Ablauf dieser Präclussvist die obgedachten beiden Linseszinsscheine für mortisiert erklärt wersden sollen. den sollen.

Riga, Rathhaus im Bogtei Gerichte, ben 22. November 1867. Rr. 507. 2

Bon bem Klingenbergichen Gemeindegerichte ist bei dem Rigaschen Bogtei-Gerichte darauf angestragen worden, zur Mortification zweier von der Rigaschen Sparcasse auf den Namen der Gemeindeslade des Gutes Klingenberg am 23. Juli 1862 resp. sub Nr. 7187 und 7188 über je 100 Köl. ausgestellten Binfeszinsicheine ein Proclam ergeben

zu laffen.
Soldheinnach werden Alle und Jede, halben Binfeszins Solchennach werden Alle und Jede, welche an den obbezeichneten beiden Zinseszinsscheinen rechtlichen Anspruch zu haben vermeinen, mittelst dieses Proclams hiemit aufgesordert, sich unit ihren desfallsigen Ansprüchen im Lause von sechs Monaten a dato, spätestens also bis zum 27. Mai 1868 bei diesem Vogtei-Gerichte entweder in Person oder durch einen gehörig legitimirten Bevollmächigten zu melden und anzugeben, bei ber Berwarnung, bag nach Ablauf biefer Braclusvifit bie obbezeichneten

beiden Binseszinsscheine für mortificirt erffärt werden. Riga, Rathhaus im Bogtei Gerichte den 27. November 1867. Rr. 519. 2

Da bie Gemeinbeverwaltung bes Gutes Menershof um Mortification eines angezeigtermaßen ber Gebietslabe bes genannten Gutes burch Diebstahl abhanden gekonnnenen Finsbogens zu dem Rentenbriefe Nr. 707/9 größ einhundert Rol. Silb. und zwar der Termine September 1867 bis September 1873 nebst dem Talon geweten hat, is sort die Oberverwaltung der Linkandischen Bauers vert die Aberverwaltung der Linkandischen Bener-Rentenbank alle Dicienigen, welche gegen die ge-bachte Mortification Sinwendungen zu erheben eiwa gesonnen sein sollten, hierdurch auf, solche ihre Gin-wendungen binnen sechs Monaten vom heutigen Tage ab gerechnet, spätestens also dis zum 4. Inni 1868 bei dieser Berwarung, daß nach wider-bei der ausdrücklichen Berwarunng, daß nach wider-spruchlosem Absauf der genannten Frist die obenbe-zeichneten Linkenmonn nehft Talon werden für ungeichneten Binscompons nebft Talon werden für ungültig erklärt und wegen Ausreichung entsprechenster neuer, allein gültiger Zinsewupons nehft Talon an wen gehörig, dieseits wird Anordnung getroffen werden.

Nr. 227.

Riga, ben 4. December 1867.

Demnach ber hiefige Raufmann Ludwig Fried-Demnach ber hiesige Kausmann Ludwig Friedrich Usp ad concursum provocirt hat, so werden
von Einem Bohleden Rathe der Kaiserlichen Stadt
Pernau Alle und Jede, welche an den genannten
Gemeinschuldner, ober an dessen unter der Firma
L. F. Usp hierselbst bestandene Haben haben sollten,
gend einem Rechtstitel Ansorcausgen haben sollten,
hiermit angewiesen, seldige in der Frist von sechs
Monaten a dato dieses Proclaus sub poena präelusi in gesesticher Art hierselbst zu exhibiren und
in Erweis zu stellen. Zugleich wird Densenigen,
welche dem Gemeinschuldner verschuldet sein sollten,
hiermit ausgegeben, die Schuldbeträge in gleicher hiermit aufgegeben, die Schuldbeträge in gleicher Frist allhier einzubringen, zur Bermeidung der auf die Berheimlichung fremden Eigenthums gesetzen Strafen. Nr. 2724. 2 uthums gefetzten Nr. 2724. 2 Strafen.

Pernau, Rathhaus ben 16. December 1867.

Torge.

Bom Baltischen Domainenhof wird hierdurch zur allgemeinen Kenntniß gebracht, daß zur Ber-pachtung ber nachstehend aufgeführten im Lintanoijchen Gouvernement belegenen Krongüter gerechnet vom 23. April 1868 auf ein Jahr in Riga bei diesem Domainenhofe am 12. und 16. Vebruar 1868 Torge abgehalten werden sollen und werden die Pachtliebhaber desmittelst zugleich aufgefordert, fich unter Beibringung gehöriger Salogge und ihrer Siandesbeweise in Person over durch gesetlich legistimirte Bevollinächtigte zeitig vor Abhaltung der Torge zu melden.

Es werden auch schriftliche Eingaben mit Dfferten über die Pachtzahlung in verfiegelten Couverts unter Beobachtung ber in cem Art. 1909 und 1910 bes Swobs ber Reichsgesetze Band 10 Theil I (Ausgabe vom Sahre 1857) enthaltenen Beftimmungen entgegengenommen.

Die näheren Bachtbedingungen fonnen vor Abhaltung ber Torge in ber Kanzellei ber Occonomie-Abtheilung des Baltischen Domainenhofes eingesehen

Im Dörptschen Deconomie = Begirf: Im Dörptschen Deconomie Bezitt:
Das Gut Flemmingshof-Wottigser, zu welschem gehören 1 Hossage, 2 Mühlen, 8 Krüge 300,724
Dess. Gartens und Ackerland, 267,82 Dess. Wiesen, 677,78 Dess. Weiden und 55,22 Dess. Impedimente; die veranschlagten Revenüen betragen 1166 Rbl.
86½ Kop. S., die übrigen Prästanden 844 Rbl.
60 Kop.
Im Arensburgschen Deconomic-Bezitt:
Das Eint Karral, zu welchem gehören: 1 Kruz.

Das Gut Carral, zu welchem gehören: 1 Krug, 1 Schenke, 82,10 Destat. Garten- und Ackerland, 168,119 Dessa. Weisen, 322,119 Dess. Weiden und 17,100 Dess. Impedimente; die veranschlagten Utevenien betragen 404 Ubl. 80 K., die übrigen Prästanden 158 Mil 14 kom. ftanden 158 Rbl. 14 Rop. Mr. 16881. 3

Прибалтійская Палата Государственныхъ Имуществъ симъ объявляетъ, что на отдачу въ арендное содержание мызныхъ угодий нижепоименованныхъ казенныхъ имъній Деритскаго и Аренсбургскаго уъздовъ въ Лифляндской губерніи на одинъ годъ считая съ 23. Апрыля 1868 года назначены на 12-ос и 16-ос Февраля 1868 года торги которые будуть производиться въ

Ригъ въ Палатъ Государственныхъ Имуществъ. Желающіе, имъютъ авиться заблаговре-менно до производства торговъ, лично или прислать отъ себя законноуполномоченных вицъ съ представленіемъ надлежащихъ залоговъ и документовъ о званіи своемъ. Допускаются также письменныя объявленія сь означеніемъ предлагаемаго аренднаго платежа въ запеча-

танных в монвертах в на основания ст. 1909 п 1910 C_3 , зак. Т. X ч. 1-ой (над. 1857 г.)

Подробныя арендныя условія можно видіть до приступленія къ торгамъ въ канцелярів Па-

Въ Деритскомъ у вадъ:

Флеммингсгофъ - Воттигферъ , имѣющее мызное угодіе, 3 мельницы, 8 корчемъ, 300_{:47} делиг. наха нов земли, 267,82 дес. гвнокосной, С. 7,76 дес. пастбищной и 55,21 дет. неудобной; изчисленный доходъ составляетъ 1166 р. $86\frac{1}{2}$ коп., прочія повинности 844 руб. 60 коп.

Въ Аренсбургскомъ увздв:

Карраль, имъющее 1 корчму, 1 шинокъ, 82_{310} дес. пахитной земли, 168_{369} дес. сънокосной, 322_{319} дес. настбищной и 17_{300} дес. неудобной; изчисленный доходъ 404 руб. 80 коп. прочія повинности 158 руб. 14 коп.

№ 16881.

Bon dem Rigaschen Stadt = Cassa = Collegium find gur Berpachtung: 1) eines am linken Ufer ber Duna auf Bortowits-

ichem Grunde bei ber chemaligen Forftei belegenen und 2,12 Lofftellen, — sowie eines ebendafelbst in der Rabe bes Lipsting Gesindes belegenen
und 2,49 Lofftellen Flachenraum enthaltenben

und 2,40 Kofficien Flatgenraum enthaltenden Landftückes zur Benutzung als Steinbruch auf 6 Jahre vom 23. April 1868 ab, und 2) eines am linken Dünauser auf Kirchholmschen Grunde bei dem Ragge-Gesinde belegenen, 31,36 Losstellen Flächenraum enthaltenden Landstückes, zur Anlegung eines Kalkofens auf 12 Inhre vom 23. April 1868 ab, Torge auf ben 20., 22. und 27. Februar 1868

anberaumt worden und werden diesenigen, welche auf solche Rachten reslectiren wollen, desmittelst aufgefordert, sich am 27. Februar 1868 um 1 Uhr Nachmittags zur Berlautbarung ihrer Meistbote, zeitig zuvor aber zur Durchsicht der Bedingungen und Bestellung der gesorderten Sicherheiten bei dem Migelsten Stadtkalage. Kallegium zu mehden Rigaschen Stadt-Cassa-Collegium zu melden.

Riga, Rathhaus ben 14. December 1867.

Отъ Римской Городской Касса - Коллегіи 20-го, 22-го и 27-го Февраля 1868 года будуть производиться торги на отдачу въ содержаніе: 1) участка земли, состоящаго на дъвомъ берегу ръки Двины въ границахъ имънія Бортовицъ, не далеко отъ бывшаго дома лъсничаго, прэстранствомъ 2,12 лофштелей, и другаго участив, земли, состоящаго тамъ же вблизи крестълискаго двора Липстингъ, пространствомъ 2,40 лофштелей, съ правомъ пользованія этими участками на домку камней, срокомъ на 6 лътъ, считая съ 23-го Апръля 1868 года, и

2) участка земли, состоящаго на лавомъ берегу ръки Двины въ границахъ имънія Кирхгольмъ, вблизи крестьянскаго двора Рагге, пространствомъ 31,36 лофштелей, съ правомъ заведения печи для обжигания извести, срокомъ на 12 лътъ, считая съ 23-го Апръля 1868 года;

а потому лица, желающія содержать эти участки, симъ вызываются, съ тамъ, чтобы явились 27-го Февраля 1868 года въ 1 часъ пополудип въ Рижской Городской Касса-Коллегіи, заранве въ опой разсмотрввъ условія и представивъ падлежащіе залоги.

Рига, Ратгаузъ 14-го Декабря 1867 года.

Bon ber Wendenschen Begirts-Berwaltung ber Reichs Domainen wird besmittelft zur allgemeinen Kenntnig gebracht, daß bas von ber II. Rigaschen (Collbergichen) Forsteineine abgetheilte Obrockstud, enthaltend:

1) Acterland 17 Dessätinen 1681 Q.-Faden, 2) Gartenland, Hof- und Gebäubegrund 522

3) Heuschlag 1208 C. Faben, zusammen 18 Dessätinen 1011 DeFaben vom 1. Januar 1868 ab auf 12 Jahre verpachtet werden beingungen aber zeitig vorher in der Kanzellei der beingungen aber zeitig vorher in der Kanzellei der Bezirfs-Bermaltung einzuschen.

Benden, Domainen Bezirfs-Verwaltung ben 4. Januar 1868. Rr. 22. 2

Anfanbifcher Bier-Gonverneur 3. v. Cube.

Mellerer Mermiafr D. v. Stein.

Nichtofficieller Cheil.

Betanntmachungen.

Объявленіе объ изданіи съ 1. Япваря 1868 г.

Промышленной и торговой Газеты.

Громадныя естественныя богатства русской земли способны наполнить собою рынки внутренийе и вившийе, и умножить отечественные капиталы; но эти богатства еще мало и весьма плохо разработываются. Нътъ недостатка и нъ уметвенныхъ русскихъ сплахъ, способныхъ со всею горичностью патріотизма содъйствовать осуществлению направленныхъ къ тому стремленій просвівщеннаго правительства; но и эти силы изнемогають въ бездъйствів, не имъя возможности заявлять о своихъ предположеніяхъ и предпріятіяхъ, съ увъренностью въ ихъ поддержкъ. За симъ, едва-ли можетъ быть оспоримо, что въ этой-то именно несообщитель-ности и заключается главная причина гнетущихъ государство экономическихъ и финансовыхъ затрудненій, несмотря на избытокъ силъ матеріяльныхъ и умственныхъ.

Въ видахъ восполненія столь осязательно ощущаемаго недостатка, мы предпринимаемъ, съ 1, Января 1868 года, изданіе "Промышленной и Торговой газеты, какъ публичнаго органа, для соединенія умственных силь, могу-щихь и желающихъ содъйствовать, теорети-ческими и практическими указаніями, на пользу русской торговат и разнымъ отраслямъ промышленности. При такомъ характеръ нашей газеты, подробно опредълнейомъ прилагаемою при семъ программою найдетъ въ ней мъсто, для гласнаго и всесторонняго обсужденія, каждое искреннее заявление о существующихъ общихъ и мъстныхъ препятствіяхъ къ водворенію, развитію и преуспъянію промышленности и торговли въ разныхъ краяхъ нашего Отечества, равно и о средствахъ къ устранению такихъ препятствий. Причемъ, разработывая, съ пособіемъ постоянныхъ сотрудниковъ, какъ сообщаемыя намъ, такъ и самою Гедакцією собираемыя изъ разныхъ источниковъ свъдъни и матеріалы, касающіеся русской промышлевности и торговли, оставляемт за собою право, въ стетьяхъ руководящихъ, заявлять наши личные взгляды и убъжденія, усвоенные путомъ науки и долголътней опытности.

Содъйствіе русски торговав и промышленности, земледвльческой, ремесленной, заводской и фабричной.

Газета политическая, экономическая и литературная.

литературная.

Будеть выходить илть разь вы недвлю, на листв большаго формата*)

Программа:

1) Правительетвенный распорижений, съ разълененіемь значенія тъхъ изъ нихъ, который болбе или менте могуть имъть вліяний на какую либо отрасль промышленности и торговли, какъ внутренней, такъ и визиней.

2) Телеграммы: офенцавления и частлый свядвий о положений гланияхъ рынковъ, какъ пиутренныхъ, такъ и инфетранныхъ; денежное на нихъ обращение; и цвиы на продукты русскаго производства.

обращене; и имам но продатил да водства.

3) Политическій навъстій.

4) Разныя свъдькій и замятки.

5) Народное хозяйство: Замяленія объ экономическихъ, финансовыхъ и админетративныхъ мърахъ въ удучшенію дълъ промышленныхъ и торговыхъ, какъ общихъ, такъ и частныхъ, относящихся къ разнымъ частямъ Имперія.

6) Сельское хозяйство: Разныя улучшенія и поимъненія ихъ къ домашнему хозяйству, земледъ

6) Сельское хозяйство: Разпыя улучшення и приимненія ихъ къ домашнему хозяйству, земледвлю, скотоводству, лівсонодству, и проч.

7) Техническое обозръніе полезныхъ открытій, изобрътвий, улучшеній и усовершенствованій по ведых отраслямъ промышленности.

8) Пути сообщенія, сухопутных и водиныя, какъ могущественняйшее средство къ оживленію правильно отечественной промышленности и торговти.

развитію отечественной промышленности и торговли.

*) Окобъ, получившихъ частвыя объявленія объ изданіп гаваты, поворившие просихъ обратить вниманів, что она будетъ выходить и втъ радъ въ недвлю; что по ошибив, не было обозначено въ тяхъ объявленіяхъ.

9) Дъвгельность экономическихъ обществъ, земскихъ собраній и частныхъ компаній, а также прочиты польку и предправуль прозывальнику и тор-

10) Литература народваго хозийства и про-мышленности, и біографіи разныхъ русскихъ про-мышленныхъ и торговыхъ двятелей и фирмъ, так-

же не ипостронныхъ. 11) Библіографія: Разборъ экономической и финансовой литературы, какъ отсчественной, такъ и инострациой. 12) Частныя объявленія и рекламы

По этой программ'я, статьи болве объемистыя, пеудобили для помящения пъ сазеть, а также от-четы разныхъ Обществъ, новые Уставы, проекты четы разных Обществъ, новые Устаны, проекты и проч., будуть полъщаться въ Прибавлени въ газетъ, которое составитъ, на первое времи, не менъе четырекъ листовъ въ мъсяцъ, ныходя дна раза въ мъсяцъ, но два листа большаго формата. Изна за Газету съ прибавленіемъ: Безъ пересыяни и доставки въ годъ 7 руб., въ полгода 4 руб., въ мъсяцъ 1 руб. — Съ пересыяно и доставкого въ годъ 10 руб., въ полгода 6 руб., въ мъсяцъ 1 руб. Жъ полгода 6 руб., въ мъсяцъ 1 руб. Въ мъсяцъ 1 руб. Въ мъсяцъ 1 руб. Въ подписной платы допускается по третямъ года, т. е. по Мартъ, поды и Ноибръ мъсяцы.

платы допусвается по третимъ года, т. е. по мартъ, Поль и Ноибрь мъсяцы.

Прияво. 2. Реадвајя принимаетъ на себя раз-работку проектовъ промышленныхъ и торговыхъ предпріятій, равно и другихъ св'яд'пій, им'єющихъ личный интересъ, за плату, но особому соглащенію, Примът. 3. О разрішнени издавать эту газету безъ предварительной цензуры, мы вошли съ хо-

безъ предварительной цензуры, мы вощие съ хо-датайствомъ из начальству.

Прижич 4. Но нетечении маждаго полугода, подинения получатъ алеавитный указатель вошед-никъ въ газету статей, по каждому отдѣлу.

Подинена принимается: въ Галетной Экепеди-ци С. Истербургского и Московского Почтантовъ, у всъхъ извъстныхъ книгопродащевъ, и въ глав-ной конторъ Редакция из С. Истербургъ, на углу большой Садовой и Возносенскато проспекта, про-тивъ повато гостиннато дворь.

Объящления для пописовтания въ газетъ пои-

тивъ поваго гостиннаго дворя.
Объявленія для приненатанія въ газетъ принимаются въ Главной Конторъ Редавціи и въ ввижлюмъ магасняв А. Н. Давидова, противъ Аничкова дворца; в также въ библютенъ Василе-остронской, из углу 5, ливіи и набережной Вевы, въ д. Тура. Тамже принимается подинень на гозету.
Редавторъ-Нъдатель В. Долинскій, Падатель В. Швиттау.

Gin mittlerer Dampfteffel für eine Deftillatur-Tabrit wird zu Kauf gesucht. Unmelbungen werden entgegengenommen auf ber Station Robenpois, Softage Ruffa vei

M. Bullen. 2

3

Die Guteverwaltung zu Stolben macht hier-burch befannt, bag bafelbst

gutteimende Gerste zu bem Rigaschen Marktpreise gefaust wird.

Anzeige für Liv- und Kurland.



Riga-Mitaner Cifenbahn-Gefellschaft. Auf Grund ber § 34 und 35 ber Allerhöchst bestätigten Gesellschafts-Statuten, werden bie Herren

bestätigten Gesellschafts. Statuten, werden die Actionaire hierdurch ersucht, auf ihre Action die 4. Einzahlung mit 15% am 15. April 1868; die 5. Einzahlung mit 10% am 15. Mai 1868; die 6. Einzahlung mit 15% am 30. Juni 1868

bei ber Rigaer Börfenbant für Rechnung ber Rigabei der Rigaer Börsenbank für Wechnung der Arga-Mitauer Eisenbahn-Geselkschaft leisten zu wollen und gegen Abgade der dafür zu empkangenden Quittungen ihre Actien im Bürean der Direction, kleine Münzstraße Ar. 6, zur Abstempelung vor-stellen zu wollen. Die den Actionairen bis zum 15. April zukommenden Zinsen werden bei der für diesen Termin bestimmten Einzahlung compensitrt werden.

Anzeige für Liv- und Kurland. Motiz.

In Folge des Mistrauches, welcher nicht nur in Deutschland, soudern auch in England mit dem Nachschlagen von Stempeln berühmter Fabrifen be-trieben wird, habe ich meinerseits mich veranlaßt gefunden, um unser einheimisches Publicum vor der-gleichen Betrügereien zu schüßen, mit einem vor älte-ten und berühmtesten Shessielrer Fabrikanten die Unbereinkunft zu troffen bas fortan biele Fabrif Uebereinfinnft ju treffen, baß fortan biefe Fabrit, alle Werfzeuge fur mein Englisches Magazin, nur mit meiner mir eigenthumlich zugehörenden Corporations-Marte ftempeln wird, als:



Bur alle mit Diefem Stempel verfebenen Artifel bin ich im Stande Garantie für gute Qualität zu übernehmen und finden meine geehrten Abnehmer gur Sicherheit in jedem Backen obige Rotig mit meiner Mainens=Unterfchrift.

A. Redlich. Riga & Sheffield

Къ свъдънію.

Въ слъдствіе злоупотребленія, встрачнемаго не только въ Германіи, но и въ Англіи поддълкою іптемпелей знаменитыхъ фабрикъ, и съ своей стороны, для предохраненія здішней нашей почтенной публики отъ таковыхъ подлоговъ, счелъ себи побужденнымъ условиться съ однимъ изъ давнишнихъ и извъстивищихъ Шеффильдекихъ фабрикантовъ, такъ что эта фа-- рака впредь ко всёмь инструментамъ для моего ану эйскаго магазина будеть прикладывать штемпел тулько мосто, собственно, мив принядлежащею корпораціонною маркою.

За отдичную доброту всёхъ этимъ штемпелемъ свабженныхъ пиструментовъ я въ состояній гарантировать и будуть почтеннайшіє г. г. покупатели, для уковлетворенія въ томъ, въ каждомъ начвъ находить вышеозначенную отмитку съ собстпенною мосю подписью.

> U. Pegnuovo. Tura u Meppure 28. Sinna.

Neween Bahzsemme, bet arri pascha Englande atrohdahs tahdi blehschi, kas us sawu flistu prezzi wirsu stitt to stempeli, kahda irr teem semi isslaweteem un pasihhkameem jabrikanteem, zaur to tad bajche gilmete arri mubju jemmes gabbala teef ap mahnehis. Lai nu tahbas blehnas waics newarretu istarribt, efun ar weenn no teem weggateem un wiffu-wairat istlaweteem Englandes fabritanteem Scheffietd pilsfehta notalfijis tahdu tontrafti, fa winnam buhs us wiffahm preekfch mannas grau-tigas Englischu magafines apftelletahm leetahin mannu, zaur kontrakti weenigi man preverrigu fihmi jeb stempeli wirfa fift. Schi sihme tå isffattahs tà augschn sihmetu.

Par wiffu to prezzi, us kuxeu schahda sthme atrohdama, warru apgalwoht, ka ta ihsteni labba un teizama; pirzeji katra jauna prezzes paska at-raddihs scho sinnu ar mannas rohkas appatschrakstu.

Nachstehende örtliche Legitimation ist von dem Eigenthümer als verloren aufgegeben und wer-den daher die etwaigen Finder derselben hiedurch von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung beauftragt, die Legitimationen ungesäumt bei dem Rigaschen Passbüreau abzniiefern.

Der Placatpaß Des ju Mitan verzeichneten Johann Unton Gafilewsty d. d. 16. Wai 1867, Nr. 1425.

Anmerkung. Hierbei folgen für die betreffenden Behörden Lietands: 1) Beitagen zu Nr. 48 ber Grodnoschen, Nr. 47 ber Wostanichen, Nr. 48 der Nijchegorvoschen, Nr. 145 der Woldpuischen, Nr. 47 und 49 ber Smolenstischen, Nr. 46 der Kalugaschen, der Ienissischen, Nr. 49 der Tambowichen, Nr. 123 der Simbirstischen, Nr. 124, 127, 130 und 133 der Kiewichen, der Nowgorodschen, Nr. 49 der Tickernigewschen, Nr. 98 der Aurischen, Nr. 93 der Woroneschichen Genv. Zeitung über Nusmittelung von Personen und Bermögen; 2) zu Nr. 95, 100, 105 und 110 Artitel der St. Petersburgschen Polizeis-Zeitung; 3) ein Ansmittelungsartikel der Wiedschischen Gouv. Rezierung das Bermögen und bei Coll. Secretaire Larionow und Swirtschendt ibetreffend; 4) zu Nr. 80 und 113 besondere Ausmittelungsartikel der Winaschen Gouv. Rezierung das Bermögen und Capital mehrer Personen betreffent; 5) ein Artifel über polnische ausgeloofte Schapobligationen.